****

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ТОПЛИВОРАЗДАТОЧНАЯ КОЛОНОК**

**DNDTU, SNDTU**

1 НАСОС – 1 ФОРСУНКА – 2 ДИСПЛЕЯ

1 НАСОС - 2 ФОРСУНКА - 2 ДИСПЛЕЯ

* Благодарим вас за использование этого продукта
* Чтобы иметь возможность безопасно использовать этот продукт, обязательно прочтите инструкцию перед использованием.
* После использования следует сохранить для дальнейшего использования.

# 1. Диапазон отображения информации на основном табло

1) Область суммы: 8 цифр

2) Область объема: 8 цифр

3) Область цены за единицу топлива: 6 цифр

# 2. Технические характеристики

1. Температура окружающей среды: -35°C~55°C
2. Влажность: ≤95%
3. Атмосферное давление: 86кПа~106кПа
4. Рабочее напряжение (опционально):

* 110 В переменного тока ± 20%
* 220 В переменного тока ± 20%
* AC380В±20%

1. Частота: (50±1)Гц (60±1)Гц
2. Диапазон одного количества или расхода: 0 ~ 999800,00.
3. Диапазон цен за единицу топлива: 0 ~ 9999,99
4. Диапазон значений запорного клапана: 0～0,99 л.
5. Диапазон счета счетчика смен: 999999999999
6. Диапазон счета общего сумматора: 999999999999
7. Запросить 60 данных о предыдущих заправках
8. Доступна электронная калибровка
9. Доступен 7-значный электромагнитный сумматор или 9-значный механический сумматор.
10. Отчет на принтере или голосовой отчет (опционально) Режим заправки карты mf (опционально)
11. Интерфейс связи RS-485, RS-422 или TTL, который позволяет нашей ТРК работать с системой управления (опционально)

# 3. Структура центральной платы

# 

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Название** | **Описание** |
| **1** | DC | Порт подключения внешнего аккумулятора |
| **2** | DisplayBoard1 | Порт дисплея 1 |
| **3** | DisplayBoard2 | Порт дисплея 2 |
| **4** | KeyBoard1 | Порт клавиатуры 1 |
| **5** | KeyBoard2 | Порт клавиатуры 2 |
| **6** | Printer1 | Порт принтера 1 |
| **7** | Printer2 | Порт принтера 2 |
| **8** | 2#RS485 | 2# порт RS485 |
| **9** | QDJDF | Выходной сигнал управления двигателем, электромагнитный клапан |
| **10** | Counter1 | Порт подключения механического счетчика 1 |
| **11** | Counter2 | Порт подключения механического счетчика 2 |
| **12** | Gun1 | Датчик обнаружения поднятия заправочного пистолета 1 |
| **13** | Gun2 | Датчик обнаружения поднятия заправочного пистолета 2 |
| **14** | Sensor1 | Порт подключения датчика для подсчета расхода топлива (турбинка) 1 |
| **15** | Sensor2 | Порт подключения датчика для подсчета расхода топлива (турбинка) 2 |
| **16** | Power1 | Порт питания датчика обнаружения поднятия заправочного пистолета и датчика расхода топлива |
| **17** | Power2 | Порт питания дисплея и силовой платы питания |
| **18** | P1 Speak1 | Порт подключения колонки для воспроизведения озвучки 1 |
| **19** | P2 Speak2 | Порт подключения колонки для воспроизведения озвучки 2 |
| **20** | J2 IcReader1 | Порт для подключения устройства чтения карты RF IC 1 |
| **21** | J4 IcReader2 | Порт для подключения устройства чтения карты RF IC 2 |
| **22** | J3 | Порт модуля дистанционного управления |

# 4. Инструкция управления и настройки ТРК



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Кнопка | Функция | Режим | Описание |
|  | Набор | Готов | Набор по объему или по сумме |
| P./V. | Установка | Switch Amount / Volume  Set the solenoid valve close value |
|  | Сумма за смену | Готов | Check the Shift Total |
| Сумма несгораемая | Установка | Check the General Total |
|  | Стоп | Готов | Остановка отпуска топлива |
| Печать | Готов | После отпуска распечатывает чек |
|  | Старт | Готов | Отпуск топлива |
| Цена | Установка | Просмотр цены |
|  | Очистка | Готов /Установка | Очистка |
| Очистка | Готов | Liter/Gallon rounding (when fueling) |
| Очистка | Установка | Clear+Re-disp to enter Menu |
|  | Re-Disp | Готов | Re-Disp + Number to see fueling Record  Re-Disp + P1 to P4 to save the P Valve |
| Re-Disp | Установка | Clear+Re-disp to enter Menu |
|  | ■ | Готов | Decimal point / Just Stop |
| ■ | Готов | Sale rounding (when fueling) |
| Подтверждение | Установка | Confirm the set |
| P1-P4 | от P1 до P4 | Готов | Quick preset button |
| 0-9 | от 0 до 9 | Готов /Установка | Input the number |

**Function without Key (Daily Operation)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Function | Operation Steps | Remarks |
| 1 | **Fueling With Preset** | 1. Press  to choose Amount or Volume 2. Input the Value 3. Press  to start the fueling | Keyboard display P or L |
| 2 | **Fueling With Quick Preset** | 1) Choose P1 or P2 or P3 or P4 2) Press  to start the fueling | Keyboard show The Saved Value |
| 3 | **Fueling Without Preset** | 1. Press  to start the fueling 2. Press  to stop the fueling |  |
| 4 | **Set P1 to P4 Value** | 1. Press  to choose Amount or Volume 2. Input the Value 3. Press to save the value     and | Set P1 to P4 is same |
| 5 | **Query Shift Total** | 1. Press  to choose Amount or Volume 2. Press  to see the Shift Total |  |
| 6 | **Query Previous Record** | 1) Press  to choose Number 2) Press to see the record    and | Can be clear |
| 7 | **Query Date and Time** | Hold  then  Press to check the date and time | On display board |
| 8 | **Query Version Number** | Hold  then  Press to system version number | On display board |
| 9 | **Machine Lock** | 1. Press     and   1. Input the Password 2. Press  to confirm | Show “E17” on keyboard |
| 10 | **Machine Unlock** | 1. Press     and     1. Input the Password 2. Press  to confirm | “E17” disappear |

## 3. Function with Key (Under Set Mode, Turn the Key to Set Position)

1. Press 徽标, 图标

   描述已自动生成
2. Input Code number
3. Press

and



1. Input password
2. Press 图标

   描述已自动生成, can hear “didi”, then means confirm all.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Code | Function | Default | DIDI show |
| 1 | 0001 | Установить цену за единицу в режиме настройки | Actual value | b b b b b b b |
|  | 0002 | Очистить итоговую сумму за смену |  | CCCCCCC |
| 2 | 0003 | Установите значение закрытия электромагнитного клапана в режиме настройки | 0.25 | d d d d d d d |
| 3 | 1001 | Параметр импульсного генератора | 5000 | t t t t t t t |
| 4 | 1002 | Округление/Протокол/Адрес сопла | 1001 |  |
| 5 | 1003 | Набор десятичной точки | 2220 | QQQQQQQ |
| 6 | 1004 | Дисплей/Тип импульсного генератора/Минимальное значение | 3110 | YYYYYYY |
| 7 | 1005 | Режим печати/Ввод настроек/Функция зарезервирована/Смена принтера на арабском и английском языках | 2000 | EEEEEEE |
| 8 | 1006 | Режим ожидания двигателя после запуска и во время заправки | 0606 | FFFFFFF |
| 9 | 1007 | Функция зарезервирована |  |  |
| 10 | 1008 | Биты округления/время повторного отображения |  | FFFFFFF |
| 11 | 1009 | Отменено |  |  |
| 12 | 1010 | Для сжиженного нефтяного газа | 0000 | IIIIIII |
| 13 | 2001 | Установить дату и время |  | FFFFFFF |
| 14 | 2002 | Блокировка ТРК по времени | Not show |  |
| 15 | 2003 | Блокировка ТРК в рассрочку | Not show |  |
| 16 | 2004 | Блокировка ТРК по продажам и стоимости | Not show |  |
| 17 | 2005 | Заблокируйте ТРК, используя время | Not show |  |
| 18 | 2006 | Сумматор/ двойное сопло/ тип клавиатуры/ L или G | Not show |  |
| 19 | 2007 | Проверка пароля рабочих | Not show |  |
| 20 | 2008 | Проверка импульсного генератора/ Проверка сумматора/ Резерв/ Проверка часов реального времени | Not show |  |
| 21 | 2009 | Изменение сумматора | Not show |  |
| 22 | 3001 | Проверка пароля клавиатуры | Not show |  |
| 23 | 3008 | Система коэффициентов дистанционного управления | Not show |  |

### 3.1 Operation Step for function without Function Code (Set Mode)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Function** | **Operation Steps** | **Remarks** |
| 1 | Change the Price  (0001) | 1. Key to “Set”, press 徽标, 图标     描述已自动生成 2. Input mode “0001”, press     and   1. Input the password (87654321 original one if not change) 2. Input the Value with Decimal 3. Press  to finish the set, hear DIDI show bbbbbbb | Value Range:  0.00-9999.99 |
| 2 | Clear The shift Total  (0002) | 1) Key to “Set”, press 徽标, 图标  描述已自动生成   1. Input mode “0002”, press     and   1. Input the password (87654321 original one if not change) 2. Press  to clear the shift total 3. Press  to finish the set, hear DIDI show CCCCCCC | Under SET Mode    Amount and Volume clear need to be done separately |
| 3 | Set the Solenoid close  Value  (0003) | 1. Key to “Set”, press 徽标, 图标     描述已自动生成 2. Input mode “0003”, press     and   1. Input the password (87654321 original one if not change) 2. Input the Value with Decimal 3. Press  to finish the set, hear DIDI show ddddddd | Value Range:  0.00-0.99L |

### 3.2 Operation Step with Function Code (Set Mode)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Function** | **Operation Steps** | **Remarks** |
| 1 | 1001  Pulser Parameter | 1. Press 徽标, 图标     描述已自动生成 2. Input the function Code 1001 3. Press at the same time     and     1. Input the password (Initial password 87654321) 5) Input the New Parameter   6) Press  to confirm, can heard didi two times. And show “ttttttt” | Value Range:    100－9999 |

All the function with function Code, the operation step is same as above

### 3.3 Explanation of Function 一、 Code 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009,1010

1. Press 徽标, 图标

   描述已自动生成
2. Input the function Code 1001, 1002……1010
3. Press at the same time

and



1. Input the password (Initial password 87654321)
2. After operation, press 图标

   描述已自动生成 to finish the set, and hear “DIDI” and show letters.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Code | Function | Default | Range |
| 1 | 1001 | Pulser Parameter | 5000 |  |
| Note:  1) Coefficient modification condition: 1 of the dial switch “S2” is set to the “OFF” position before the setting can be made.  Coefficient modification range: 100-9999 1) Calculation method of coefficient:  New coefficient value = (actual value / display value) \* original coefficient.  Example: 5L for any gas addition, the actual value is 5.02, then the new coefficient = (5.02/5) \* 5000 = 5020. Enter the new coefficient 5020, the actual value will be corrected to 5.00 when refilling.  If you add 5L, the actual value is 4.98, then the new coefficient = (4.98/5) \* 5000 = 4980, enter the new coefficient 4980, the actual value will be corrected to 5.00 when refilling.  When adjusting the coefficient, it is necessary to use any air filling method for metering and calibration.  Do not use the preset air filling method. The first step is to use any air-conditioning calibration. | | | |
| 2 | 1002 | Rounding / Protocol / Nozzle Address (1/0/01) | 0/1/00 |  |
| Rounding | Note:  1) When the first digit of the parameter is 1, the rounding function is turned on. When set to 0, the rounding function is turned off.  1) Example: The unit price is 3.58, the preset  amount is 5.00 RMB, and the air volume is 1.396L. If the rounding function is turned on, the air volume is displayed as 1.40L. The rounding function is shown as 1.39L. | 1001 | 1 st  Number |
| Protocol | 1- AISTAR;1-WINTEC,2-GILBARCO,3-TATSUNO  4-BLUESKY 9600, 5-BLUESKY 4800 | 1001 | 2 nd Number |
| Nozzle Address | Address range: 01-99, 00 indicates offline status. | 1001 | 3rd and 4th  Number |
| 3 | 1003 | SALE/LITER(GALLON)/PRICE/Voice (1/2/3/4) | 2/2/2/0 |  |
| SALE (P) | Decimal Point Set (SALE P) | 2220 | 1 st  Number |
| LITER (L) | Decimal Point Set (LITER L) | 2220 | 2 st  Number |
| PRICE (P/L) | Decimal Point Set (PRICE P/L) | 2220 | 3 st  Number |
|  | Voice | Voice open/close | 2220  (close)  2221  (open) | 4 st  Number |
| 4 | 1004 | Display/Pulser type/Minimum value (1/2/34) | 3/1/10 |  |
| Display | 1. BitNum=M\_664; PLB\_Tp=sale Up; 2. BitNum=M\_664; LPB\_Tp=volume Up; 3. BitNum=M\_886; PLB\_Tp=sale Up; 4. BitNum=M\_886; LPB\_Tp=volume Up; 5. BitNum=M\_885; PLB\_Tp=sale Up 6. BitNum=M\_885; LPB\_Tp=sale Up | 3110 | 1 st  Number |
| Pulser type | 1. For any pulser waveform 2. More accuracy but more requirements | 3110 | 2nd  Number |
| Minimum value | Showing minimum value | 3110 | 3nd 4nd nd Number |
| 5 | 1005 | Print Mode / Enter setting / Function reserved/ Arabic and  English printer changing | 2/0/0/0 |  |
| Print Mode | 0－ 1 Printer,Auto Print 1 copy  1－ 1 Printer,Auto Print 2 copy  2－ 1 Printer,Manual Print 1 copy(Default)  3－ 1 Printer,Manual Print 2 copy  4－ 2 Printer,Auto Print 1 copy  5－ 2 Printer,Auto Print 2 copy  6－ 2 Printer,Manual Print 1 copy(Default)  7－ 2 Printer,Manual Print 2 copy | 2000 | 1 st  Number |
| 6 | 1006 | Motor Standby After Start and During Fueling | 06/06 |  |
| After Start | 06 means 6\*10=60S  For example if 03 means 3\*10=30S | 0606 | 1st and 2nd  Number |
| During Fueling | 06 means 6\*10=60S  For example if 03 means 3\*10=30S | 0606 | 3rd and 4th  Number |
| 7 | 1007 | Function reserved |  |  |
| 8 | 1008 | Rounding bits / Re-disp time | 4/060 |  |
|  | Rounding bits | 1-Stop at Units Bits XXXXXX.00; 2-Stop at tens Bits XXXXXX0.00; 3-Stop at Hundred Bits XXXX00.00; 4-Stop at Thousand BitsXXX000.00; | 4060 | 1 st  Number |
|  | Re-disp time | Range from 000-999S, seconds | 4060 | 2nd 3rd and  4th  Number |
| 9 | 1009 | Cancelled |  |  |
| 10 | 1010 | Motor Standby after Start and During Fueling | 06/06 |  |
| After start | 1 = 10 second |  | 1st and 2nd  Number |
| During Fueling | 1 = 10 second |  | 3rd and 4th  Number |

# 二、 Code 2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009,3001,3002,3008

**Only owner of fuel dispenser can handle it. Operation steps not show here.**

**Operation details, please contact the seller or manufacture.**

## 4. Changing password of Code

1. Key to “Set”
2. Press (0, 1, 2, 3 means the first digit of code, for

and

or

or

or

example, code 0001 if change password, shall Press

and



. code 1001 if change password, shall

press )

and



1. Input new password two times, finish then show “0\_”

## 5. Error Code

|  |  |
| --- | --- |
| Error code | Handing method |
| E01 | Ошибка 01. Ошибка датчика. Проверьте подключение датчика или замените импульсный датчик! |
| E02 | Ошибка 02, Нет подачи масла с течением времени после запуска! (60-е) |
| E03 | Ошибка 03, Нет подачи масла во время заправки! (60-е) |
| E05 | Ошибка 05 Общий объем превышен. Нажмите кнопку «Очистить», чтобы сбросить ошибку! |
| E06 | Ошибка 06. Общая сумма превышена. Нажмите кнопку «Очистить», чтобы сбросить ошибку! |
| E07 | Ошибка 07. Ошибка механического сумматора. Проверьте счетчик! |
| E08 | Ошибка 08. Низкое напряжение аккумулятора. Проверьте аккумулятор, затем сбросьте часы! |
| E09 | НЕТ! |
| E10 | Ошибка 10, проблема с удостоверением личности! |
| E11 | Ошибка 11. Недопустимое заданное значение. Сбросьте настройки! |
| E12 | Ошибка 12, Объем разовой заправки максимальный! |
| E13 | Ошибка 13, Разовый объем заправки на максимум! |
| E14 | Ошибка 14, Другая пушка заправляется, эту пушку заправить невозможно! |
| E15 | Ошибка 15, Выставлены параметры другой клавиатуры, эту пушку невозможно заправить! |
| E16 | Ошибка 16. Количество раз заправки истекло, пожалуйста, удалите время заправки! |
| E17 | Ошибка 17. Диспенсер заблокирован. Введите пароль для разблокировки! |
| E18 | Ошибка 18. Настройка пульсера заблокирована. Измените положение дискового переключателя, чтобы установить его положение! |
| E19 | Ошибка 19, кассовая система заблокирована! |
| E20 | Ошибка 20, ошибка кадра. Обратитесь к производителю! |
| E21 | Ошибка 21, Ошибка прошивки. Обратитесь к производителю! |
| E22 | Ошибка 22, Превышение расхода |
| E24 | Ошибка 24, код масла не соответствует |
| E25 | Ошибка 25, неисправность IC-карты |
| E26 | Ошибка 26. Ошибка связи с Pos. Проверьте настройки связи и проводку! |
| E27 | Ошибка 27, сейчас не на работе, невозможно заправиться |
| E28 | Связь в режиме управления, заправка с клавиатуры невозможна! |
| E29 | Ошибка 29. Блокировка дозатора по времени. Обратитесь к дилеру! |
| E30 | Ошибка 30. Блокировка дозатора со временем этапа. Обратитесь к дилеру! |
| E31 | Ошибка 31. Блокировка дозатора с указанием объема или количества. Обратитесь к дилеру! |